

LES SACREMENTS

Quel cas devons-nous faire des indulgences ?

Nous devons faire un très grand cas des indulgences parce que, par elles, on satisfait à la justice de Dieu et on obtient plus vite et plus facilement la possession du ciel.

Quelles sont les conditions requises pour gagner les indulgences ?

Les conditions requises pour gagner les indulgences sont : 1° l'état de grâce (au moins dans la dernière des œuvres qu'on accomplit) et l'exemption même des péchés véniels, dont on veut effacer la peine ; 2° l'accomplissement des œuvres que prescrit l'Eglise pour obtenir l'indulgence ; 3° l'intention de la gagner.

Les indulgences peuvent-elles aussi être appliquées aux âmes du purgatoire ?

Oui, les indulgences peuvent être appliquées aux âmes du purgatoire quand celui qui les accorde déclare qu'on peut les leur appliquer.

Qu'est-ce que le Jubilé ?

Le Jubilé, concédé ordinairement tous les vingt-cinq ans, est une indulgence plénière à laquelle sont joints beaucoup de privilèges et de concessions particulières, comme de pouvoir obtenir l'absolution de certains péchés réservés et des censures, et la commutation de certains vœux.

CHAPITRE VII

L'EXTRÊME-ONCTION

Qu'est-ce que le sacrement d'Extrême-Onction ?

L'Extrême-Onction est le sacrement institué pour le sou-

GRAND CATÉCHISME

lage ment spirituel et même corporel des malades en danger de mort.

Quels effets produit le sacrement d'Extrême-Onction ?

Le sacrement d'Extrême-Onction produit les effets suivants : 1° il augmente la grâce sanctifiante ; 2° il efface les péchés véniels et même les péchés mortels que le malade repentant ne pourrait plus confesser ; 3° il enlève cette faiblesse et cette langueur pour le bien qui restent même après avoir obtenu le pardon des péchés ; 4° il donne la force de supporter le mal avec patience, de résister aux tentations et de mourir saintement ; 5° il aide à recouvrer la santé du corps, si c'est utile au salut de l'âme.

A quel moment doit-on recevoir l'Extrême-Onction ?

On doit recevoir l'Extrême-Onction quand la maladie est dangereuse et que le malade a reçu, si c'est possible, les sacrements de Pénitence et d'Eucharistie ; même il est bon de la recevoir quand on est encore en pleine connaissance et qu'on garde quelque espoir de vie.

Pourquoi est-il bon de recevoir l'Extrême-Onction quand on est en pleine connaissance et avec quelque espoir de vie ?

Il est bon de recevoir l'Extrême-Onction quand on est encore en pleine connaissance et avec quelque espoir de vie, parce que, en la recevant avec de meilleures dispositions on peut en retirer plus de fruits, et encore parce que si, pour le bien de l'âme, ce sacrement rend la santé du corps, c'est en secondant les forces de la nature et qu'il ne faut donc pas attendre que tout espoir soit perdu.

Avec quelles dispositions doit-on recevoir l'Extrême-Onction ?

Les principales dispositions pour recevoir l'Extrême-

LES SACREMENTS

Onction sont : être en état de grâce, avoir confiance dans l'efficacité du sacrement et à la miséricorde divine, et se résigner à la volonté de Dieu.

Quels sentiments doit éprouver le malade à la vue du prêtre ?

A la vue du prêtre, le malade doit éprouver des sentiments de reconnaissance envers Dieu pour le lui avoir envoyé ; il doit le recevoir volontiers et demander de lui-même, s'il le peut, les secours de la religion.

CHAPITRE VIII

L'ORDRE

Qu'est-ce que le sacrement de l'Ordre ?

L'Ordre est le sacrement qui donne le pouvoir d'exercer les fonctions sacrées qui regardent le culte de Dieu et le salut des âmes, et qui imprime dans l'âme de celui qui le reçoit le caractère de ministre de Dieu.

Pourquoi l'appelle-t-on « l'Ordre » ?

On l'appelle *l'Ordre*, parce qu'il comporte plusieurs degrés subordonnés les uns aux autres, d'où résulte la hiérarchie sacrée.

Quels sont ces degrés ?

Le plus élevé d'entre eux est l'*Episcopat* qui contient la plénitude du sacerdoce ; ensuite le *Presbytérat* ou le simple *Sacerdoce* ; puis le *Diaconat* et les *Ordres* qu'on appelle *Ordres mineurs*.

GRAND CATÉCHISME

Quand est-ce que Jésus-Christ a établi l'Ordre Sacerdotal ?

Jésus-Christ a établi l'Ordre Sacerdotal dans la dernière Cène quand il conféra aux Apôtres et à leurs successeurs le pouvoir de consacrer la très sainte Eucharistie. Puis, le jour de sa résurrection, il leur conféra le pouvoir de remettre et de retenir les péchés, les constituant ainsi les premiers prêtres de la nouvelle loi dans toute la plénitude de leur pouvoir.

Quel est le ministre de ce sacrement ?

Le seul ministre de ce sacrement est l'Evêque.

La dignité du Sacerdoce chrétien est donc bien grande ?

La dignité du Sacerdoce chrétien est très grande en raison de la double puissance que lui a conférée Jésus-Christ sur son corps réel et sur son corps mystique qui est l'Eglise, et en raison de la divine mission confiée aux prêtres de conduire tous les hommes à la vie éternelle.

Le Sacerdoce catholique est-il nécessaire dans l'Eglise ?

Le Sacerdoce catholique est nécessaire dans l'Eglise parce que, sans lui, les fidèles seraient privés du saint sacrifice de la Messe et de la plus grande partie des sacrements ; ils n'auraient personne pour les instruire dans la foi, ils resteraient comme des brebis sans pasteur à la merci des loups, en un mot l'Eglise n'existerait plus comme Jésus-Christ l'a instituée.

Le Sacerdoce catholique ne cessera donc jamais sur la terre ?

Le Sacerdoce catholique, malgré la guerre que lui fait l'enfer, durera jusqu'à la fin des siècles, car Jésus-Christ a

LES SACREMENTS

promis que les puissances de l'enfer ne prévaudraient jamais contre son Eglise.

Est-ce un péché de mépriser les prêtres ?

C'est un péché très grave, parce que le mépris et les injures qui s'adressent au prêtre, atteignent Jésus-Christ lui-même qui a dit à ses Apôtres : « Qui vous méprise me méprise. »

Quel doit être le but de celui qui embrasse l'état ecclésiastique ?

Le but de celui qui embrasse l'état ecclésiastique doit être uniquement la gloire de Dieu et le salut des âmes.

Qu'est-ce qui est nécessaire pour entrer dans l'état ecclésiastique ?

Pour entrer dans l'état ecclésiastique, ce qui est nécessaire avant tout c'est la vocation divine.

Que faut-il faire pour connaître si Dieu appelle à l'état ecclésiastique ?

Pour connaître si Dieu appelle à l'état ecclésiastique, il faut 1° prier avec ferveur Notre-Seigneur de manifester quelle est sa volonté ; 2° prendre conseil de son Evêque ou d'un sage et prudent directeur ; 3° examiner avec soin si on a les aptitudes nécessaires pour les études, les fonctions et les obligations de cet état.

Celui qui entrerait dans l'état ecclésiastique sans la vocation divine ferait-il mal ?

Celui qui entrerait dans l'état ecclésiastique sans y être appelé de Dieu ferait un mal très grave et se mettrait en danger de perdition.

GRAND CATÉCHISME

Les parents qui, pour des motifs humains, engagent leurs fils à embrasser sans vocation l'état ecclésiastique font-ils mal ?

Les parents qui, pour des motifs humains, engagent leurs fils à embrasser sans vocation l'état ecclésiastique commettent eux aussi une faute très grave, parce que, en cela, ils usurpent le droit que Dieu s'est réservé à lui-même de choisir ses ministres, et qu'ils mettent leur fils en péril de damnation éternelle.

Quels sont les devoirs des fidèles envers ceux qui sont appelés aux saints Ordres ?

Les fidèles doivent :

1° laisser à leurs fils et à ceux qui sont sous leur dépendance pleine liberté de suivre la vocation divine ;

2° prier Dieu qu'il daigne accorder à son Eglise de bons pasteurs et des ministres zélés ; et c'est aussi dans ce but qu'a été institué le jeûne des Quatre-Temps ;

3° avoir un respect singulier pour tous ceux qui, par les Ordres, sont consacrés au service de Dieu.

CHAPITRE IX

LE MARIAGE

§ 1. — NATURE DU SACREMENT DE MARIAGE

Qu'est-ce que le sacrement de mariage ?

Le Mariage est un sacrement institué par Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui établit une union sainte et indissoluble entre l'homme et la femme et leur donne la grâce de s'aimer

LES SACREMENTS

l'un l'autre saintement et d'élever chrétiennement leurs enfants.

Par qui le Mariage a-t-il été institué ?

Le Mariage a été institué par Dieu lui-même au paradis terrestre ; et dans le Nouveau Testament, il a été élevé par Jésus-Christ à la dignité de sacrement.

Le sacrement de Mariage a-t-il quelque signification spéciale ?

Le sacrement de Mariage signifie l'union indissoluble de Jésus-Christ avec la sainte Eglise, son épouse et notre mère très aimante.

Pourquoi dit-on que le lien du Mariage est indissoluble ?

On dit que le lien du Mariage est indissoluble ou qu'il ne peut être brisé que par la mort, d'un des époux, parce que Dieu l'a établi ainsi dès le commencement et que Jésus-Christ Notre-Seigneur l'a à son tour solennellement proclamé.

Dans le mariage chrétien pourrait-on séparer le contrat du sacrement ?

Non, dans le mariage entre deux chrétiens on ne peut séparer le contrat du sacrement, parce que, pour eux, le mariage n'est pas autre chose que le contrat naturel lui-même élevé par Jésus-Christ à la dignité de sacrement.

Entre les chrétiens il ne peut donc y avoir de vrai mariage sans le sacrement ?

Entre les chrétiens il ne peut y avoir de vrai mariage sans le sacrement.

GRAND CATÉCHISME

Quels effets produit le sacrement de mariage ?

Le sacrement de Mariage 1° donne un accroissement de grâce sanctifiante ; 2° confère la grâce spéciale pour remplir fidèlement tous les devoirs matrimoniaux.

§ 2. — MINISTRES, CÉRÉMONIES ET DISPOSITIONS

Quels sont les ministres de ce sacrement ?

Les ministres de ce sacrement sont les époux eux-mêmes qui, réciproquement, se confèrent et reçoivent le sacrement.

Comment est administré ce sacrement ?

Ce sacrement, conservant la nature du contrat, est administré par les époux eux-mêmes, déclarant, en présence de leur curé ou de son délégué et de deux témoins, qu'ils s'unissent par le mariage.

A quoi sert donc la bénédiction que le curé donne aux époux ?

La bénédiction que le curé donne aux époux n'est pas nécessaire pour constituer le sacrement mais elle est donnée pour sanctionner au nom de l'Eglise leur union, et pour appeler toujours davantage sur eux la bénédiction de Dieu.

Quelle intention doit avoir celui qui contracte mariage ?

Celui qui contracte mariage doit avoir l'intention : 1° de faire la volonté de Dieu qui l'appelle à cet état ; 2° d'opérer dans le mariage le salut de son âme ; 3° d'élever chrétiennement ses enfants, si Dieu lui donne d'en avoir.

LES SACREMENTS

Comment les époux doivent-ils se disposer pour recevoir avec fruit le sacrement du mariage ?

Les époux, pour recevoir avec fruit le sacrement de Mariage, doivent : 1° se recommander à Dieu du fond du cœur pour connaître sa volonté et obtenir de lui les grâces qui sont nécessaires dans cet état ; 2° avant de se fiancer, consulter leurs parents comme l'exigent l'obéissance et le respect qui leur sont dus ; 3° se préparer par une bonne confession et même, s'il le faut, par une confession générale de toute leur vie ; 4° éviter dans leurs rapports toute familiarité dangereuse d'actes ou de paroles.

Quelles sont les principales obligations des personnes unies par le mariage ?

Les personnes unies par le mariage doivent : 1° garder inviolablement la fidélité conjugale et se comporter toujours chrétiennement en toute chose ; 2° s'aimer l'un l'autre en se supportant mutuellement, et vivre dans la paix et la concorde ; 3° s'ils ont des enfants, penser sérieusement à les pourvoir selon le besoin, leur donner une éducation chrétienne et leur laisser la liberté de choisir l'état auquel ils sont appelés de Dieu.

§ 3. — CONDITIONS ET EMPÊCHEMENTS

Que faut-il pour contracter valablement le mariage chrétien ?

Pour contracter *valablement* le mariage chrétien, il est nécessaire d'être libre de tout empêchement *dirimant* du mariage et donner librement son consentement au contrat du mariage devant son curé (ou un prêtre délégué par lui) et deux témoins.

Que faut-il pour contracter licitement le mariage chrétien ?

Pour contracter *licitement* le mariage chrétien, il est

GRAND CATÉCHISME

nécessaire d'être libre de tous les empêchements *prohibants* du mariage, être instruit des choses principales de la religion et être en état de grâce, car sans cela on commettrait un sacrilège.

Qu'est-ce que les empêchements de mariage ?

Les empêchements de mariage sont les diverses circonstances qui rendent le mariage invalide ou illicite. Dans le premier cas on les appelle empêchements *dirimants*, dans le second, empêchements *prohibants*.

Donnez-moi des exemples d'empêchements dirimants ?

Sont empêchements *dirimants*, par exemple, la parenté naturelle jusqu'au quatrième degré, la parenté spirituelle, le vœu solennel de chasteté, la diversité de culte entre les baptisés et les non baptisés, etc.

Donnez-moi des exemples d'empêchements prohibants ?

Sont empêchements *prohibants*, par exemple, le temps prohibé, le vœu simple de chasteté, etc.

Les fidèles sont-ils obligés de manifester à l'autorité ecclésiastique les empêchements de mariage qu'ils connaissent ?

Les fidèles sont obligés de manifester à l'autorité ecclésiastique les empêchements de mariage qu'ils connaissent ; et c'est pour cela que les curés publient les bans.

Qui a le pouvoir d'établir des empêchements de mariage, d'en dispenser et de juger de la validité du mariage chrétien ?

Il n'y a que l'Eglise qui ait le pouvoir d'établir des empêchements et de juger de la validité du mariage entre

LES SACREMENTS

chrétiens, comme il n'y a qu'elle qui puisse dispenser des empêchements qu'elle a établis.

Pourquoi n'y a-t-il que l'Eglise qui ait le pouvoir d'établir des empêchements et de juger de la validité du mariage?

Il n'y a que l'Eglise qui ait le pouvoir d'établir des empêchements, de juger de la validité du mariage et de dispenser des empêchements qu'elle a établis, parce que, dans le mariage chrétien, le contrat lui-même tombe sous le pouvoir de l'Eglise à laquelle seule Jésus-Christ a donné le droit de faire des lois et de porter des décisions dans les choses saintes.

L'autorité civile peut-elle par le divorce briser le lien du mariage chrétien ?

Non, le lien du mariage chrétien ne peut être brisé par l'autorité civile, parce que celle-ci ne peut s'ingérer en matière de sacrement ni séparer ce que Dieu a uni.

Qu'est-ce que le mariage civil ?

Le mariage civil n'est autre chose qu'une pure formalité prescrite par la loi pour donner et assurer les effets civils du mariage aux époux et à leurs enfants.

Suffit-il pour un chrétien de ne faire que le mariage ou un contrat civil ?

Pour un chrétien, il ne suffit pas de ne faire que le contrat civil, parce que ce n'est pas un sacrement ni, par suite, un vrai mariage.

Dans quelle condition seraient des époux qui vivraient ensemble unis seulement par le mariage civil ?

Des époux qui vivraient ensemble unis seulement par

GRAND CATÉCHISME

le mariage civil seraient dans un état habituel de péché mortel, et leur union resterait toujours illégitime devant Dieu et l'Eglise.

Doit-on faire aussi le mariage civil ?

On doit faire le mariage civil, parce que, bien qu'il ne soit pas un sacrement, il sert cependant à garantir aux contractants et à leurs enfants les effets civils de la société conjugale ; et c'est pour cela que, en règle générale, l'autorité ecclésiastique ne permet le mariage religieux que lorsqu'ont été accomplies les formalités prescrites par l'autorité civile.

CINQUIEME PARTIE

LES PRINCIPALES VERTUS ET LES AUTRES CHOSES QU'UN CHRETIEN DOIT SAVOIR

CHAPITRE PREMIER

LES PRINCIPALES VERTUS

§ 1. — LES VERTUS THÉOLOGALES

Qu'est-ce que la vertu surnaturelle ?

La vertu surnaturelle est une qualité que Dieu infuse dans l'âme et par laquelle on a de l'inclination, de la facilité et de la promptitude à connaître et à faire le bien par rapport à la vie éternelle.

LES PRINCIPALES VERTUS

Combien y a-t-il de vertus surnaturelles principales ?

Il y a sept vertus surnaturelles principales, savoir : trois théologales et quatre cardinales.

Quelles sont les vertus théologales ?

Les vertus théologales sont : la Foi, l'Espérance et la Charité.

Pourquoi la Foi, l'Espérance et la Charité sont-elles appelées vertus théologales ?

La Foi, l'Espérance et la Charité sont appelées vertus théologales parce qu'elles ont Dieu pour objet immédiat et principal, et que c'est Lui qui les met en nous.

Comment les vertus théologales ont-elles Dieu pour objet immédiat ?

Les vertus théologales ont Dieu pour objet immédiat parce que par la Foi nous croyons en Dieu et nous croyons tout ce qu'il a révélé ; par l'Espérance nous espérons posséder Dieu ; par la Charité nous aimons Dieu et, en Lui, nous nous aimons nous-mêmes et nous aimons le prochain.

Quand est-ce que Dieu met en notre âme les vertus théologales ?

Dieu, par sa bonté, répand en notre âme les vertus théologales quand il nous orne de la grâce sanctifiante ; ainsi quand nous avons reçu le Baptême, nous avons été enrichis de ces vertus en même temps que des dons du Saint-Esprit.

Suffit-il pour être sauvé, d'avoir reçu les vertus théologales par le Baptême ?

Pour celui qui a l'usage de la raison il ne suffit pas

GRAND CATÉCHISME

d'avoir reçu les vertus théologiques par le Baptême, mais il est nécessaire d'en faire souvent les actes.

Quand sommes-nous obligés de faire les actes de Foi, d'Espérance et de Charité ?

Nous sommes obligés de faire les actes de Foi, d'Espérance et de Charité : 1° quand nous sommes arrivés à l'usage de la raison ; 2° souvent au cours de la vie ; 3° quand nous sommes en danger de mort.

§ 2. — LA FOI

Qu'est-ce que la Foi ?

La Foi est une vertu surnaturelle, infuse (1) par Dieu dans notre âme, par laquelle, appuyés sur l'autorité de Dieu même, nous croyons tout ce qu'il a révélé et qu'il nous propose de croire par son Eglise.

Comment connaissons-nous les vérités révélées de Dieu ?

Nous connaissons les vérités révélées de Dieu par l'intermédiaire de la sainte Eglise qui est infaillible ; c'est-à-dire par l'intermédiaire du Pape, successeur de saint Pierre, et par l'intermédiaire des Evêques, successeurs des Apôtres, qui furent instruits par Jésus-Christ lui-même.

Sommes-nous sûrs des choses que la sainte Eglise nous enseigne ?

Nous sommes absolument certains des choses que la

(1) Le mot latin que reproduit l'italien et qui exprime l'acte par lequel Dieu met dans l'âme les vertus et les dons exprime l'idée de *répandre, infuser* : c'est pour cela que la langue théologique conserve ce mot en français, bien qu'il soit quelque peu détourné de son sens ordinaire dans notre langue. (N. du T.)

LES PRINCIPALES VERTUS

sainte Eglise nous enseigne, parce que Jésus-Christ a donné sa parole que l'Eglise ne se tromperait jamais.

Par quel péché perd-on la Foi ?

On perd la Foi par la négation ou le doute volontaire, quand l'objet n'en serait même qu'un seul des articles proposés à notre croyance.

Comment recouvre-t-on la Foi perdue ?

On recouvre la Foi perdue en se repentant du péché commis et en croyant de nouveau tout ce que croit la sainte Eglise.

§ 3. — LES MYSTÈRES

Pouvons-nous comprendre toutes les vérités de la Foi ?

Non, nous ne pouvons pas comprendre toutes les vérités de la Foi, parce que quelques-unes sont des mystères.

Qu'est-ce que les mystères ?

Les mystères sont des vérités supérieures à la raison, que nous devons croire bien que nous ne puissions les comprendre.

Pourquoi devons-nous croire les mystères ?

Nous devons croire les mystères parce qu'ils ont été révélés de Dieu, qui, étant la Vérité et la Bonté infinies, ne peut ni se tromper ni nous tromper.

Les mystères sont-ils contraires à la raison ?

Les mystères sont supérieurs et non contraires à la raison ; et même la raison elle-même nous persuade de les admettre.

GRAND CATÉCHISME

Pourquoi les mystères ne peuvent-ils être contraires à la raison ?

Les mystères ne peuvent être contraires à la raison parce que c'est le même Dieu qui nous a donné la lumière de la raison et qui a révélé les mystères, et qu'il ne peut se contredire lui-même.

§ 4. — L'ÉCRITURE SAINTE

Où sont contenues les vérités que Dieu a révélées ?

Les vérités que Dieu a révélées sont contenues dans l'Écriture Sainte et dans la Tradition.

Qu'est-ce que l'Écriture Sainte ?

L'Écriture Sainte est la collection des livres écrits par les Prophètes et les Hagiographes, les Apôtres et les Évangélistes, sous l'inspiration du Saint-Esprit, et reçus par l'Église comme inspirés.

En combien de parties se divise la Sainte Écriture ?

L'Écriture Sainte se divise en deux parties, l'Ancien et le Nouveau Testament.

Que contient l'Ancien Testament ?

L'Ancien Testament contient les livres inspirés écrits avant la venue de Jésus-Christ.

Que contient le Nouveau Testament ?

Le Nouveau Testament contient les livres inspirés écrits après la venue de Jésus-Christ.

LES PRINCIPALES VERTUS

De quel nom appelle-t-on communément l'Ecriture Sainte ?

L'Ecriture Sainte est appelée communément la sainte Bible.

Que veut dire le mot Bible ?

Le mot *Bible* veut dire la collection des livres saints, le livre par excellence, le livre des livres, le livre inspiré de Dieu.

Pourquoi l'Ecriture Sainte est-elle appelée le livre par excellence ?

L'Ecriture Sainte est appelée le livre par excellence, à cause de l'excellence des matières qu'elle traite et de l'auteur qui l'a inspirée.

Ne peut-il pas y avoir d'erreur dans l'Ecriture Sainte ?

Il ne peut y avoir aucune erreur dans l'Ecriture Sainte ; puisque, en effet, elle est inspirée de Dieu, l'Auteur de toutes ses parties est Dieu lui-même. Cela n'empêche pas que dans les copies et les traductions qui en ont été faites, il ne puisse s'être glissé quelques fautes ou des copistes ou des traducteurs. Mais dans les éditions revues et approuvées par l'Eglise catholique, il ne peut y avoir d'erreur en ce qui regarde la foi ou la morale.

La lecture de la Bible est-elle nécessaire à tous les chrétiens ?

La lecture de la Bible n'est pas nécessaire à tous les chrétiens, puisqu'ils sont instruits par l'Eglise ; cependant elle est très utile et recommandée à tous.

Peut-on lire quelque traduction que ce soit de la Bible en langue vulgaire.

On peut lire les traductions de la Bible en langue vul-

GRAND CATÉCHISME

gaire qui sont reconnues fidèles par l'Eglise catholique et qui sont accompagnées d'explications approuvées par elle.

Pourquoi ne peut-on lire que les traductions de la Bible approuvées par l'Eglise ?

On ne peut lire que les traductions de la Bible approuvées par l'Eglise parce qu'elle seule est la légitime gardienne de la Bible.

Par qui pouvons-nous connaître le vrai sens des Saintes Ecritures ?

Nous ne pouvons connaître le vrai sens des Saintes Ecritures que par l'interprétation de l'Eglise, parce que seule elle est garantie d'erreur en cette interprétation.

Que devrait faire un chrétien à qui une Bible serait offerte par un protestant ou un émissaire des protestants ?

Un chrétien à qui une Bible serait offerte par un protestant ou un émissaire des protestants devrait la rejeter avec horreur, parce qu'elle est interdite par l'Eglise. S'il l'avait reçue sans y faire attention, il devrait au plus tôt la jeter au feu ou la remettre à son curé.

Pourquoi l'Eglise interdit-elle les Bibles protestantes ?

L'Eglise interdit les Bibles protestantes parce que, ou bien elles sont altérées et contiennent des erreurs, ou bien, manquant de son approbation et de notes qui expliquent les sens obscurs, elles peuvent nuire à la Foi. C'est pour cette raison encore que l'Eglise interdit même les traductions de la Sainte Ecriture qu'elle a déjà approuvées, mais qui ont été réimprimées sans des explications approuvées par elle.